

# 《國語日報》對臺灣兒童文學史發展的三個時期與十樁影響事件

國立臺東大學兒童文學研究所博士生 | 林偉雄

## \* 前言：臺灣兒童文學史的發展與《國語日報》定位

洪文瓊教授的《臺灣兒童文學手冊》一書中，有「影響臺灣近半世紀兒童文學發展的十五樁大事」一節，單純從兒童文學的角度評析，並不涉及社會大眾、經濟、文化，且不以人為主的方式看待臺灣兒童文學的大事，在較長的時間長河之中，採以類似「年度 x 大新聞」的方式，將《國語日報》評為影響臺灣近半世紀兒童文學發展的第一樁大事，洪氏為第一人，且提綱挈要的將十五樁大事提出，也將《國語日報》定位為重要大事。

歷史上，西元 1945 年，民國 34 年臺灣光復。1948 年成立《國語日報》在臺灣推行國語運動，1949 年 3 月成立董事會傅斯年為董事長，洪炎秋為社長，吳稚暉擔任名譽董事長，以「財團法人國語日報社」的財團法人的性質，推行國語、服務社會。1955 年正式組織公司搬離國語推行委員會，直至 1959 年正式成立國語日報社，開展至今，從推動國語教育轉向兒童文學教育推廣，不僅是出版《國語日報》而已，成立的國語日報社翻譯國外圖畫書、少年小說、及出版本土兒童文學作品、兒童論述、辦理牧笛獎等，更積極推動新報《國語日報週刊》、《中學生報》等等……

因此，本文分成三期開創期（1948-）、嶄新时期（1963-）、推廣期（2005-），這三大期並臚列出《國語日報》發展上的十大事件。

## \* 開創期（1948-）：《國語日報》從北平遷至臺灣創刊與定位為兒童報

### 事件一 《國語日報》創刊（1948 年 10 月 25 日 -）及定位兒童報（1954 年 4 月 1 日 -）

西元 1945 年臺灣光復，1949 年國民政府遷臺。1947 年 1 月 15 日，教育部在北平創辦《國語小報》，以國字注音編排付印，1948 年 3 月，教育部長朱家華到臺灣視察教育，發現臺灣的國語推行十分積極，於同年 10 月 25 日發行創刊號。（注 1）

《國語小報》在 1954 年 4 月 1 日前一版新聞，二版兒童／少年，三版週一到週日分別學生創作、語文乙刊、國民教育、書報精華、科學、周末、語文甲刊，四版新聞。副刊版面於 1954 年 4 月 1 日有了重大的改變，共有四版當時一版新聞、二版兒童、三版少年、四版新聞，少年、兒童版面加大，也奠定了《國語日報》作為兒童報紙的重要起點，迄今（2015）一落四大張 16 版：焦點新聞、文教新聞、生活、青春、少年文藝、漫畫、兒童園地（中低年級）、科學教室、語文教室（六日為藝術教室）、兒童園地（高年級）、兒童文藝、家庭、教育、快樂校園、地方

新聞、及兒童新聞。(注2)

## \* 嶄新时期 (1963-)：開創兒童文學與兒童文學牧笛獎

### 事件二 翻譯國外優秀兒童文學作品 (1963年-)

六〇年代臺灣童書出版品還是以「翻譯」居多，出版部在總主筆何凡（夏承楹）主持計畫性的出版一系列翻譯自國外的圖畫書，這套書自1965年以迄1969年止，四年之間，出版12輯，共120冊。例如，《柳林中的聲音》、《保母鮑萍》、《讓路給鴨鴨》、《穿長靴的貓》、《模仿貓》、《三隻小豬》、《傑克與巨人》、《木偶奇遇記》等等。(注3)

《國語日報》從1963年開始出版多元的兒童讀物，對於不同齡層出版了包括幼兒、兒童、青少年等；在出版的類型上文學、科學、詩歌等種類。出版臺灣本土創作、外國翻譯、大陸兒文作家的作品。這些翻譯者何容、林海音、林良、潘人木、琦君、張劍鳴、張秀亞等名家執筆翻譯國外的圖畫書《世界兒童文學名著》。

《國語日報》社附設出版社於1964年到1969年期間出版《世界兒童文學名著》120本，讓國內兒童有機會看到外國圖畫書，國內第一次套裝書出版，目前還有15本在市面上發行。(注4) 兒童文學分類可分成兒歌、童詩、寓言、神話、童話、連環畫、圖畫書、少年小說、兒童戲劇等。《國語日報》選擇世界上重要的圖畫書的譯介，林良說國語日報社翻譯這120本圖畫書《世界兒童文學名著》，包括擬人化的小動物，可激發小讀者無限的想像。

### 事件三 出版部成立 (出版中心前身) 印製兒童讀物 (1964年10月25日-)

從1948創刊，1954年定位為兒童報，在創設與推廣的國語到轉型為推廣兒童閱讀，到直至今日《國語日報》經營與出版不斷的創新，從國語日報最新圖書資料總表(2014.12.10更新)，《國語日報》出版社出版的類型以國中以下的年齡最為主要的對象，在分類系列中有：One、小說館、小說館—文學傑作選、故事館、故事館—節日故事、故事 i 知識、童話館、童話館—國語日報精選童話、童話館—牧笛獎精品童話1-13、散文館、散文館—夢想\*ing、散文館—林良書房、散文館—桂文亞思想貓、科普館、詩歌館、詩歌館—看圖說話、作文館學習·工具書—學習類、繪本館—林良童心、繪本館—牧笛獎圖畫1-7、繪本館—方素珍、繪本館—愛的小書、古今文選、書和人等。

### 事件四 《兒童文學周刊》創刊 (1972年4月2日-2001年10月25日停刊)

1972年《國語日報》社提倡兒童文學，鼓勵兒童文學創作，彼此切磋兒童文學的寫作技巧，在1972年4月2日《國語日報》第三版出的副刊，刊出「兒童文學周刊」成為《國語日報》在兒童文學影響的指標事件。

馬景賢(1933-2016)四十歲開始擔任首任的「兒童文學周刊」主編，一位圖書人開始站上兒童文學舞台，開始創作兒童文學，在任期間編輯499期。1972年7月13日日刊出旅美詩人王渝的一首童詩論述〈兒童與詩〉開啟了一系列對於童詩的論述。兒童文學周刊的歷任主編分別有

馬景賢、張劍鳴、洪文瓊、馮季眉、鄭淑華等。中華民國出版期刊指南系統記錄為週刊、為《國語日報》每周日之第三版，每百期有分類總目錄。

#### 事件五 《小作家》月刊創刊（1994年4月試刊號-2010年12月停刊）

從西元1994年4月試刊號，5月正式發行。在中華民國出版期刊指南系統記錄《小作家》月刊是一般月刊從第1期（1994年5月）-第200期（2010年12月）。《小作家》的前身為《國語兒童畫報》（1988年8月20日起）週六版發行，以及1989年7月26日起週三發行後彩色版。《小作家》月刊的成立當時剩下《兒童日報》，爾後《國語日報》將《國語兒童畫報》彙集成每月一刊的《小作家》月刊，由賴慶雄擔任創刊總編輯，各版的內容可分成三大類型語文寫作、知識篇、生活思考感覺及39期新增的閱讀與網路。（注5）

#### 事件六 《國語日報》週刊（1995年2月12日創刊-）

中華民國出版期刊指南系統記錄《國語日報》週刊第1期（1995年2月12日）創刊，迄今繼續的發行。目前分成初階與進階版。初階版：大班—國小二年級，1995年2月12日創刊，為低年級以下與家長共同閱讀。週刊的主旨為：「生活是最好的教室，親子共讀是最美的時光」，《國語日報》週刊在1997年榮獲「第二屆雜誌類小太陽獎」，在2000年、2001年和2007年皆受到行政院新聞局「金鼎獎推薦獎」的殊榮。進階版：國小三年級—國小六年級，2010年11月8日-11月14日創刊，為9-12歲小朋友閱讀。《國語日報》週刊進階版取代《小作家》月刊（出版至200期）。

#### 事件七 「兒童文學牧笛獎」（1995年-）

西元1995年6月1日到7月15日「第一屆兒童文學牧笛獎」徵稿收件，分成童話組、圖畫故事書組二組（圖畫故事書於第八屆2009年停辦）。童話組，徵稿字數從第三、四屆開始由原本一萬字到一萬兩千字，減縮改為五千到七千字，讓有志創作童話的作者，能夠經營文字煉洗文字，質重於量。徵稿不限於臺灣地區，有相當多的來自中國、香港、新加坡和馬來西亞等地區。2003年九歌出版社首創將以兒童文學為文類編選《九十二年童話選》。《國語日報》社出版社並將得獎作品結輯出版，已經出版牧笛獎精品童話《小海貝的彩虹船》（原名：蜃帆）周銳等、《高樓上的小捕手》林世仁等，至目前（2015）共有13本。

### \* 推廣期（2005-）：寫作、讀報教育、中學生報創設

#### 事件八 讀報教育（2005年-）

讀報教育由馮季眉擔任《國語日報》總編輯開始推動，「讀報教育」，就是以報紙為讀本，進行教育活動，編出一本《2005臺灣讀報教育指南》以及教師培訓。讀報教育是學校教育的第二套課程，成人的終生學習活動的主要媒介。《國語日報》是一份純教育性的報紙，在臺灣報業史上，永續的經營，擁有良知的優質報紙。（注6）《國語日報》在2005年開始取法國外，推動國內讀報教育從民國96學年起實施「讀報教育實驗教學計畫」，以國小為主要的單位，經公

開徵求與遴選，選出讀報教育學校，有「學生讀報活動」、「兒童讀報學習之旅」、「讀報教育教師研習」等活動提供申請。

#### 事件九 《國語日報》社語文學苑、寫作班類說故事班（1973年-）

《國語日報》社的目前華語文中心，持續推廣各項常態班、華語寒暑營隊、密集班、正音班、華語教學師資班。其中在夏日學苑或語文學苑的寫作開設不同的課程裡，說故事班與演說班、閱讀寫作營等課程推動語文與寫作的課程。

#### 事件十 創辦《中學生》報（2012年9月-）

西元2012年9月6日創刊（每週四出版），為週刊性質。主要訴求對象是國中和高中學生族群，共計16個版面包含，封面頭條、全球瞭望、國內要聞、時代論壇、流行話題、言論廣場、科學萬象、知識漫畫（佔2頁）、國教情報、繽紛校園、寫作教室（佔2頁）、文藝櫥窗、學生園地、心情故事，內容囊括「掌握時事新知」、「規劃學習生涯」、「提升語文能力」及「分享心情故事」等4大面向。（注7）其中的寫作教室，培養閱讀力、觀察力與寫作力，輕鬆學會寫作技巧。學生園地，刊登散文、新詩、圖畫、攝影作品。《國語日報》閱讀對象推廣至中學生並在兩個版推動文藝的閱讀風氣，提升中學生的國際視野與各項知能。

### \* 結語：《國語日報》的創新與未來

臺灣兒童文學史的起點《國語日報》在兒童文學的第一步是語文教育，而在2005年師法國外NIE在臺推動「讀報教育」，更是將語文教育與兒童文學推向新的高峰，在《國語日報》中有兒童版與少年版刊載兒童文學作品，更是期盼在《中學生報》中能看見更多與少年小說相關的文學作品提供中學生閱讀，也期盼兒童文學牧笛獎持續扮演重要的角色，推動臺灣的兒童文學發展與提供創作園地並鼓勵更多優秀人才投入兒童文學創作的行列。

《國語日報》社即是在市場成熟度這一面向的發展，1949年3月成立董事會傅斯年為首任董事長，進而開始以財團人的身分推動社會福利，《國語日報》早期從推行國語，1954年4月1日轉向兒童報，辦理一份良好的優質報紙，並推動相關兒童文學的教育、嶄新與推廣的各類大小活動，包含《兒童文學》周刊（1972年）、《小作家》（1994年）、創立「兒童文學牧笛獎」（1995年）及推廣兒童文學，並出版、鼓勵作家書寫故事，提供優渥獎金，影響臺灣兒童文學發展深遠，以及《國語日報》社附設出版部出版一系列與兒童相關的作品。

綜觀兒童文學的發展史，以1945年至1963年作為第一期，說法較為統一。《國語日報》也在1948年在臺創刊發行，各家歸類1964年至1970年代或1980年代崢嶸期，兒童文學的發展蓬勃，然而，兒童文學發展史上代表的意義，可從社會環境、兒童文學工作者、市場成熟度等面向觀察，《國語日報》社在童書、兒童文化、文學出版上扮演著重要的角色。

## 注釋

1. 相關資料見於王天濱，《臺灣報業史》（臺北：亞太圖書，2003年）。林哲璋，「『國語日報』的歷史書寫」（臺東：國立臺東大學兒童文學研究所碩士論文，2006.1）。
2. 關於兒童文學的歷史脈絡可見於洪文瓊，《臺灣兒童文學手冊》（臺北：傳文文化事業，1999）。及林哲璋，「『國語日報』的歷史書寫」（臺東：國立臺東大學兒童文學研究所碩士論文，2006.1）。
3. 臺灣兒童文學史料的整理提出十分詳細的資料：如邱各容，《兒童文學史料初稿 1945-1989》（臺北：富春文化，1999）。
4. 引自王詣筑，〈報紙的故事 多位作家挑選、翻譯 國內首採套書出版〉，2013年11月。[http://www.mdnkids.com.tw/info/news/content.asp?Serial\\_NO=86136](http://www.mdnkids.com.tw/info/news/content.asp?Serial_NO=86136)
5. 參考資料來源，林哲璋，「『國語日報』的歷史書寫」（臺東：國立臺東大學兒童文學研究所碩士論文，2006.1）。
6. 引自2008年《國語日報六十年》網頁，吳清山，〈優質教育報紙 造福學子學習〉，<http://www.mdnkids.com/mdnsixty/Witness/29.shtml>。
7. 由《國語日報》首創專屬中學生日報。中央社記者徐卉，〈開拓閱讀視野 中學生報創刊〉，2012年，<http://www.cna.com.tw/News/FirstNews/201209060021.aspx>